



# MONITOR POLSKI

DZIENNIK URZĘDOWY RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ.  
WYCHODZI CODZIENNIE Z WYJĄTKIEM NIEDZIEL I ŚWIĄT.

Dyrekcja i Administracja Wydawnictwa: Ul. Królewska Nr. 5. Telefon: Centrala P. A. T. — 552-80. Redakcja i Ekspedycja Ul. Miodowa Nr. 22. Telef. redakcji 11-44-05. Telef. ekspedycji 11-75-28. Kasa czynna od godz. 8 i pół do 1 po pld., w soboty do g. 12 w pld. Konto czekowe w P.K.O.—730.

Oddziały „Monitora Polskiego“:

BIAŁYSTOK, Sienkiewicza 27, tel. 15-86; BIELSKO, Śl., Trzeciego Maja 8, tel. 27-32; BYDGOSZCZ, Gdańska 95, tel. 15-74; GDANSK, Neugarten 27, tel. 240-79; GDYNIA, Świętojańska, Dom P. A. M., tel. 17-20; GRUDZIĄDZ, Mickiewicza 26, tel. 304; KATOWICE, 3 Maja 23, tel. 565 i 1091; KRAKÓW, Mikołajska 32, tel. 10499 i 10500; LUBLIN, Kościuszki 3, tel. 16-57; LWÓW, Akademicka 15, tel. 20 i 45; ŁÓDŹ, Piotrkowska 125, tel. 101-11 i 115-24; ŁUCK, Piłsudskiego 14, tel. 222; POZNAŃ, Marcinkowskiego 23, tel. 28-57 i 28-58; SOSNOWIEC, Sienkiewicza 13, tel. 11-99; STANISŁAWÓW, Szajnochy 4, tel. 287; TORUŃ, Szeroka 41, tel. 263; WILNO, Wileńska 14, tel. 674 i 1785.

## TREŚĆ DZIAŁU URZĘDOWEGO:

### Zarządzenia Władz Naczelnych:

Poz. 136. Obwieszczenie Ministra Opieki Społecznej z dnia 18 kwietnia 1934 r. w sprawie podania o nadanie umowie zbiorowej z dnia 10 marca 1934 r. mocy powszechnie obowiązującej dla wszystkich robót budowlanych na terenie miasta i powiatu Inowrocław.

Poz. 137. Obwieszczenie Ministra Opieki Społecznej z dnia 18 kwietnia 1934 r. w sprawie podania o nadanie umowie zbiorowej z dnia 24 marca 1934 r. mocy powszechnie obowiązującej dla wszystkich zakładów graficznych w województwie pomorskiem.

## DZIAŁ URZĘDOWY.

—oOo—

### Zarządzenia Władz Naczelnych.

—oOo—

136.

#### OBWIESZCZENIE MINISTRA OPIEKI SPOŁECZNEJ

z dnia 18 kwietnia 1934 r.

w sprawie podania o nadanie umowie zbiorowej z dnia 10 marca 1934 r. mocy powszechnie obowiązującej dla wszystkich robót budowlanych na terenie miasta i powiatu Inowrocław.

Związek Zawodowy Pracowników Budowlanych Z. Z. Z., Oddział w Inowrocławiu, wniósł do Ministerstwa Opieki Społecznej w myśl § 2 rozporządzenia z dnia 23 grudnia 1918 r. o umowach zbiorowych, wydziałach robotniczych i pracowniczych i załatwianiu zatargów zbiorowych pracy (Dz. Ust. Rzeszy Niem. str. 1456) podanie o nadanie mocy powszechnie obowiązującej dla wszystkich robót budowlanych na terenie miasta i powiatu Inowrocław umowie zbiorowej, zawartej w Inowrocławiu w dniu 10 marca 1934 r. pomiędzy Związkiem Zawodowym Pracowników Budowlanych Z. Z. Z., Oddział w Inowrocławiu, z jednej strony a pracodawcami przemysłu budowlanego w Inowrocławiu z drugiej strony.

Tekst umowy podany jest poniżej.

Sprzeciw w sprawie nadania umowie mocy obowiązującej wnosić można do Ministerstwa Opieki Społecznej w ciągu dni 14 od ogłoszenia niniejszego obwieszczenia.

Minister Opieki Społecznej:

(—) Hubicki.

Załącznik do obwieszczenia Ministra Opieki Społecznej z dnia 18 kwietnia 1934 r. (poz. 136).

#### UMOWA ZBIOROWA.

Pomiędzy podpisanymi pracodawcami przemysłu budowlanego a Związkiem Pracowników Budowlanych w Polsce Z. Z. Z., Oddział w Inowrocławiu, zawarto dnia 10 marca 1934 r. następującą umowę zbiorową:

Na terenie miasta Inowrocławia oraz powiatu inowrocławskiego i mogileńskiego obowiązują od dnia 1 kwietnia 1934 r. następująca

#### Taryfa płac dla robót budowlanych i ziemnych.

- 1) Czeladnik murarski i ciesielski, do 2 lat po wyuczeniu . . . 63 gr na godz.
  - 2) Czeladnik murarski i ciesielski ponad 2 lata po wyuczeniu do 60 lat życia . . . . . 73 gr na godz.
  - 3) Robotnik . . . . . 40 gr na godz.
- Powyższe stawki godzinne są płacami minimalnymi.

Przy akordowym systemie wynagradzania gwarantuje się przy normalnej wydajności pracy conajmniej wyżej ustalone stawki godzinne.

Niniejsza taryfa płac może być wypowiedziana na miesiąc naprzód na dz. 31 grudnia 1934 r. O ile wypowiedzenie w tym terminie nie nastąpi, ważność taryfy przedłuża się do końca 1935 r.

Inowrocław, dn. 10 marca 1934 r.

Pracodawcy przemysłu budowlanego:

(—) Antoni Antoszewski,

budowniczy Inow.

(—) Sylwin Kościelny,

budowniczy Inow.

(—) Józef Zielonacki,

budowniczy Inow.

(—) Michał Gralik,

przedsięb. bud.

Za Związek Zawod. Pracown. Budowlan. w Polsce Z. Z. Z., Oddział w Inowrocławiu:

(—) Józef Smyk,

(—) Matuszak,

(—) Lewandowski,

(—) Karolewski.

—oOo—

137.

#### OBWIESZCZENIE MINISTRA OPIEKI SPOŁECZNEJ

z dnia 18 kwietnia 1934 r.

w sprawie podania o nadanie umowie zbiorowej z dnia 24 marca 1934 r. mocy powszechnie obowiązującej dla wszystkich zakładów graficznych w województwie pomorskiem.

Korporacja Zakładów Graficznych i Wydawniczych na Województwo Pomorskie wniósł do Ministerstwa Opieki Społecznej w myśl § 2 rozporządzenia z dnia 23 grudnia 1918 r. o umowach zbiorowych, wydziałach robotniczych i pracowniczych i załatwianiu zatargów zbiorowych pracy (Dz. Ust. Rzeszy Niem. str. 1456) podanie o nadanie mocy powszechnie obowiązującej dla wszystkich zakładów graficznych w województwie pomorskiem umowie zbiorowej, zawartej w Toruniu w dniu 24 marca 1934 r. pomiędzy Związkiem Litografów, Chemigrafów i pokrewnych zawodów w Polsce, Oddział Pomorski, i Związkiem Zawodowym Drukarzy i pokrewnych zawodów w Polsce, Oddział Pomorski, z jednej strony a Korporacją Zakładów Graficznych i Wydawniczych na Województwo Pomorskie z drugiej strony, a stanowiącej dodatek do umowy zbiorowej z dnia 1 kwietnia 1932 r. („Monitor Polski” Nr. 147, poz. 181).

Tekst umowy podany jest poniżej.

Sprzeciw w sprawie nadania umowie mocy obowiązującej wnosić można do Ministerstwa Opieki Społecznej w ciągu dni 14 od ogłoszenia niniejszego obwieszczenia.

Minister Opieki Społecznej:

(—) Hubicki.

Załącznik do obwieszczenia Ministra Opieki Społecznej z dnia 18 kwietnia 1934 r. (poz. 137).

Ważne od 15 stycznia 1934 r.

## D O D A T E K

do Umowy Zbiorowej z dnia 1 kwietnia 1932 r. dla przemysłu graficznego na Woj. Pomorskie.

W myśl nowej ustawy ogłoszonej w Dz. Ust. z dnia 1 grudnia 1933 r. Nr. 94 oraz według uchwał prawomocnych przedstawicieli Korporacji Zakładów Graficznych i Związków Zawodowych (Komisja Sześciu) na wspólnej konferencji z dnia 5 stycznia 1934 r., zmienia się Umowę Zbiorową dla przemysłu graficznego na Województwo Pomorskie z dnia 1 kwietnia 1932 r.:

1. W wstępie na pierwszej stronie skreśla się: „Związek Zawodowy Poligraficzny na Woj. Pomorskie z siedzibą w Toruniu”, ponieważ związek ten już nie istnieje.

2. § 2. Punkt 1: „Rozkład godzin dziennych i nocnych reguluje się według ustawy z dnia 18 grudnia 1919 r. Dz. U. Nr. 2 poz. 7 z 1920 r. i w brzmieniu obwieszczenia M. O. Sp. z dnia 25 października 1933 r. Dz. Ust. Nr. 94/1933 r., poz. 734”.

3. § 3. Punkt 13: „Praca nocna, wykonywana w godzinach od 10 wieczór do 6 rano, kosztuje 25% więcej od stawek minimalnych i obowiązuje do 42 godzin w tygodniu.”

4. § 3. Punkt 17: „Płaci się jedynie faktycznie przepracowany czas pracy. Przy obliczaniu płacy za godzinę należy dzielić pensję przez 48 godzin tygodniowych, pracę w nocy przez 42 godzin.”

5. § 3. Punkt 27 otrzymuje następujące brzmienie: „Obliczenia tygodniowe reguluje się w myśl odnośnych obowiązujących przepisów w porozumieniu z pracownikami.”

6. § 10. Punkty 7 i 8 skreśla się jako już nieaktualne.

7. W podpisach przy końcu Umowy Zbiorowej skreśla się: „Za Związek Poligraficzny na Woj. Pomorskie z siedzibą w Toruniu. T. Staśkiewicz”, bo już nieistniejący.

Toruń, dnia 24 marca 1934 r.

Korporacja Zakładów Graficznych i Wydawniczych z siedzibą w Toruniu na Województwo Pomorskie:

(—) W. Grobelny, (—) B. Szczuka, (—) St. Bok.

Związek Zawodowy Drukarzy i Pokrewnych Zawodów w Polsce, Oddział Pomorski:

(—) Jan Weiss.

Związek Litografów, Chemigr. i Pokr. Zawodów w Polsce, Oddział Pomorski:

(—) Adam Hyczko.

Polski Związek Zawodowy Drukarzy i Pokrewnych Zawodów na Rzeczpospolitą Polską, Oddział Okręgowy w Bydgoszczy.

(—) A. Sroczyński.

## DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

—oOo—

### Z Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych opracowało projekt rozporządzenia o publicznych i prywatnych urządzeniach do usuwania nieczystości w osiedlach nieskanalizowanych.

W sprawie omawianego rozporządzenia odbywały się od dłuższego czasu konferencje w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych z udziałem zaproszonych rzeczoznawców, których opinie zostały wzięte pod uwagę w ostatecznym projekcie rozporządzenia.

Nowe rozporządzenie podaje zasady racjonalnego usuwania ścieków w osiedlach, które nie po-